



## Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
19 February 2008  
Russian  
Original: English

Шестьдесят третья сессия  
Пункт 122 первоначального перечня\*  
Планирование по программам

### Предлагаемые стратегические рамки на период 2010–2011 годов

#### Часть вторая: двухгодичный план по программам

#### Программа 21 Палестинские беженцы

### Содержание

|                                                                  | <i>Стр.</i> |
|------------------------------------------------------------------|-------------|
| Общая направленность . . . . .                                   | 2           |
| Подпрограмма 1. Образование . . . . .                            | 3           |
| Подпрограмма 2. Здравоохранение . . . . .                        | 4           |
| Подпрограмма 3. Оказание помощи и социальные услуги . . . . .    | 6           |
| Подпрограмма 4. Микрофинансирование и микропредприятия . . . . . | 7           |
| Решения директивных органов . . . . .                            | 8           |

\* A/63/50.



## **Общая направленность**

21.1 Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР) было учреждено в качестве самостоятельного подразделения в рамках системы Организации Объединенных Наций и вспомогательного органа Генеральной Ассамблеи резолюцией 302 (IV), в которой БАПОР было поручено оказывать на постоянной основе помощь палестинским беженцам. С 1950 года, когда БАПОР приступило к работе, оно постоянно адаптирует и расширяет свои программы для удовлетворения, в пределах имеющихся ресурсов, все более сложных потребностей беженцев и обеспечения им определенной стабильности в условиях затянувшегося конфликта в регионе. Оно готово продолжать свою деятельность в двухгодичном периоде 2010–2011 годов в соответствии с трехгодовым мандатом, предоставляемым для него Ассамблеей.

21.2 БАПОР подотчетно непосредственно Генеральной Ассамблее. Общий обзор программ и деятельности БАПОР проводит Консультативная комиссия в составе 23 членов, в которую входят представители основных доноров Агентства и правительств принимающих стран. В резолюции 3331 В (XXIX) Ассамблея постановила, что расходы на зарплату международному персоналу, находящемуся на службе БАПОР, которые в ином случае покрывались бы за счет добровольных взносов, с 1 января 1975 года должны финансироваться из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций в течение срока действия мандата Агентства.

21.3 Стратегические цели БАПОР на двухгодичный период 2010–2011 годов заключаются в содействии достижению максимального уровня развития человеческого потенциала беженцев в соответствии с согласованными на международном уровне целями и стандартами, принятыми в регионе их проживания.

21.4 БАПОР намерено достичь своих целей путем сохранения и повышения качества услуг в области образования и охраны здоровья, чрезвычайной помощи и социальной поддержки и предоставления займов по линии микрофинансирования зарегистрированным палестинским беженцам в Иордании, Ливане, Сирийской Арабской Республике, на Западном берегу и в секторе Газа, общая численность которых к 2010 году, по прогнозам, достигнет 4,8 миллиона человек.

21.5 С 2000 года Агентство оказывает чрезвычайную помощь беженцам, находящимся в бедственном положении вследствие международных и внутренних конфликтов, ограничений на деятельность гуманитарных организаций и сохраняющихся экономических трудностей на оккупированной палестинской территории и в Ливане. Чрезвычайную помощь в рамках этой программы ежегодно получают свыше 1,4 миллиона беженцев. БАПОР будет продолжать оказывать такие услуги по мере необходимости, а также в исключительных случаях, как это предусматривается резолюцией 2252 (ES-V) Генеральной Ассамблеи, будет оказывать услуги лицам, не являющимся беженцами, которые остро нуждаются в срочной помощи.

21.6 В течение двухгодичного периода 2010–2011 годов БАПОР будет продолжать совершенствовать управление и повышать качество услуг в рамках программы развития организации, благодаря которой Агентство укрепляет свой потенциал, в том что касается планирования, осуществления и оценки услуг

беженцам, расширения охвата нетрадиционных доноров и дальнейшего повышения подотчетности перед заинтересованными сторонами. Кроме того, БАПОР продолжит работу по внедрению гендерного подхода и удовлетворению потребностей детей и инвалидов из числа беженцев и дальнейшему совершенствованию принимаемых им мер по защите, что приблизит БАПОР к выполнению его обязательств, вытекающих из решений Генеральной Ассамблеи и поручений Генерального секретаря, норм международного гуманитарного права, Пекинской платформы действий, Конвенции о правах ребенка и Конвенции о правах инвалидов.

21.7 Агентство, программы которого почти полностью финансируются за счет добровольных взносов, преодолевает трудности, связанные не только с хронической нехваткой средств, но и финансовой неопределенностью, обусловленной более непредсказуемыми причинами политического характера. Оно будет продолжать поиск дополнительных ресурсов, необходимых ему для повышения качества услуг, оказываемых беженцам, при сохранении установки на рациональное использование средств и оперативной гибкости, необходимой для того, чтобы оказывать палестинским беженцам помощь при возникновении непредвиденных обстоятельств, угрожающих их жизни и способных лишить их источников средств к существованию.

## Подпрограмма 1 Образование

**Цель Организации:** удовлетворение основных потребностей палестинских беженцев, особенно детей и молодежи, в области образования и учебной подготовки и расширение их возможностей в плане получения образования и трудоустройства.

| Ожидаемые достижения Секретариата                                                                                                                                                                           | Показатели достижения результатов                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| а) Повышение качества образования, предлагаемого палестинским беженцам на всех уровнях, и расширение охвата                                                                                                 | а) i) Сокращение доли прекративших обучение среди учащихся начальных школ<br>ii) Сокращение доли прекративших обучение среди учащихся подготовительных школ<br>iii) Сокращение доли повторяющих курс обучения среди учащихся начальных школ<br>iv) Сокращение доли повторяющих курс обучения среди учащихся подготовительных школ<br>v) Увеличение доли сдавших все государственные экзамены среди учащихся профессионально-технических училищ в Иордании, на Западном берегу и в Газе |
| б) Адаптация и совершенствование содержания учебных курсов и программ в рамках как общеобразовательных программ, так и программ технического образования в соответствии с изменениями в принимающих странах | б) Доля учебных программ, адаптированных или усовершенствованных по отношению к общему числу необходимых изменений                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |

| Ожидаемые достижения Секретариата                                                                                                                            | Показатели достижения результатов                                                                                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| с) Адаптация и совершенствование содержания учебных курсов и программ в профессионально-технических учебных заведениях с учетом меняющейся конъюнктуры рынка | с) Доля учебных программ, адаптированных или усовершенствованных по отношению к общему числу необходимых изменений |

## Стратегия

21.8 Стратегия достижения цели включает:

- а) оказание поддержки учебным заведениям в целях обеспечения посещения каждым имеющим на это право палестинским ребенком учебного заведения, в котором он/она получает качественное образование, а также в целях повышения качества услуг, предоставляемых в центрах профессионально-технической подготовки, в целях расширения возможностей в плане трудоустройства;
- б) обеспечение сохранения условий, благоприятных для обучения и удовлетворения потребностей, обусловленных естественным ростом числа беженцев, путем модернизации и строительства соответствующих заведений и повышения квалификации и развития профессиональных качеств преподавателей и инструкторов в составе Агентства;
- с) поощрение налаживания рабочих отношений с министерствами образования для обеспечения достаточного времени на принятие мер в связи с происходящими изменениями;
- д) обеспечение обновления оборудования, средств и учебно-методических материалов;
- е) обеспечение сохранения полного гендерного паритета в учебных заведениях БАПОР и содействие активному внедрению гендерного подхода в центрах профессионально-технической подготовки БАПОР;
- ф) оказание палестинским беженцам услуг в области образования с учетом их потребностей, самобытности и культурного наследия и в соответствии со стандартами Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры.

## Подпрограмма 2 Здравоохранение

**Цель Организации:** удовлетворение основных потребностей палестинских беженцев в области охраны здоровья и улучшение общего состояния здоровья беженцев.

| Ожидаемые достижения Секретариата                                                                                                     | Показатели достижения результатов                                                                  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| а) Сокращение предотвращаемой младенческой и материнской смертности с уделением особого внимания сокращению ранней детской смертности | а) i) Увеличение доли младенцев, роды которых принимают лица, прошедшие соответствующую подготовку |

| Ожидаемые достижения Секретариата                                                                                  | Показатели достижения результатов                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| b) Сокращение заболеваемости, инвалидности и смертности, связанных с инфекционными и неинфекционными болезнями     | ii) Увеличение доли беременных женщин, зарегистрированных в службах здравоохранения<br><br>b) i) Сохранение степени охвата иммунизацией от болезней, поддающихся профилактике с помощью вакцинации, на уровне выше 95 процентов<br><br>ii) Увеличение доли новых выявленных случаев неинфекционных заболеваний, в связи с которыми была оказана помощь |
| c) Обеспечение более экологически безопасных условий в лагерях беженцев и улучшение систем водоснабжения помещений | c) i) Увеличение доли жилищ в лагерях беженцев, подсоединенных к подземным системам канализации<br><br>ii) Увеличение доли жилищ в лагерях беженцев, подключенных к системам водоснабжения помещений, в том числе питьевой водой                                                                                                                       |

## Стратегия

21.9 Стратегия достижения цели включает:

- a) повышение качества услуг и эффективности механизма обслуживания до уровня, соответствующего международным стандартам;
- b) сосредоточение внимания на интеграции различных элементов помощи в рамках первичного медико-санитарного обслуживания с особым упором на уменьшение воздействия факторов риска и принятие мер в отношении групп повышенного риска;
- c) расширение специальных программ борьбы с неинфекционными болезнями и профилактики железодефицитной анемии и борьбы с ней для повышения эффективности этих программ с точки зрения улучшения состояния здоровья целевых групп;
- d) принятие мер в связи с социально-экономическими факторами, влияющими на состояние здоровья людей, в форме стратегий помощи уязвимым категориям и обеспечения им доступа к медицинской помощи в первоочередном порядке и удовлетворение потребностей бедных, учет гендерной составляющей и защита прав человека;
- e) ослабление воздействия чрезвычайных ситуаций, бедствий, кризисов и конфликтов на здоровье людей и минимизация их социально-экономических последствий;
- f) дальнейшее вложение средств в подготовку и повышение квалификации медицинского персонала;
- g) укрепление партнерских связей с заинтересованными сторонами в целях содействия мобилизации дополнительных ресурсов, повышения эффективности и экономичности и предотвращения дублирования деятельности.

### Подпрограмма 3

#### Оказание помощи и социальные услуги

**Цель Организации:** оказание гуманитарной помощи самым обездоленным палестинским беженцам и содействие достижению самообеспеченности находящимися в неблагоприятном положении членами общин беженцев, особенно женщинами, стариками, молодежью и инвалидами.

| Ожидаемые достижения Секретариата                                                                 | Показатели достижения результатов                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| a) Улучшение социальной защиты семей беженцев с самыми низкими доходами                           | a) i) Увеличение доли восстановленных жилищ в общем числе требуемых жилищ для особо нуждающихся<br>ii) Уменьшение доли семей, получивших помощь, среди особо нуждающихся семей, живущих за чертой бедности<br>iii) Уменьшение доли семей, получающих денежное вспомоществование на выборочной основе, в общем числе особо нуждающихся семей                                                                |
| b) Повышение уровня благосостояния палестинских беженцев, находящихся в неблагоприятном положении | b) i) Увеличение числа лиц, получающих займы в рамках программы поддержки общин на основе микрокредитования<br>ii) Увеличение числа инвалидов, получающих реабилитационную помощь непосредственно в общинных реабилитационных центрах<br>iii) Увеличение числа женщин, охваченных программами повышения уровня информированности, развития навыков и консультирования по юридическим и социальным вопросам |

#### Стратегия

21.10 Стратегия достижения цели включает:

- a) применение подхода, направленного на сокращение масштабов нищеты среди наиболее уязвимых групп палестинских беженцев;
- b) повышение уровня теоретической и технической подготовки персонала, занимающегося оказанием чрезвычайной помощи и социальных услуг, особенно социальных работников и их непосредственных начальников, с целью более эффективного выявления потребностей сетей беженцев и их удовлетворения;
- c) оказание краткосрочной гуманитарной помощи во время кризиса для облегчения участи в наибольшей степени пострадавших лиц, семей и общин;

- d) обеспечение внесения всех данных о зарегистрированных беженцах в современные сетевые электронные базы данных, которые также будут положены в основу эффективной системы управленческой информации Агентства;
- e) поощрение проведения общинных мероприятий по линии общинных организаций, направленных на создание возможностей в социальной, культурной, экономической и образовательной сферах и оказание услуг женщинам, старикам, молодежи, инвалидам и членам их семей, а также поддержка проведения таких мероприятий;
- f) укрепление институционального потенциала общинных организаций посредством технической и финансовой помощи;
- g) содействие принятию стратегии реабилитации на уровне общин для создания, восстановления или выравнивания возможностей всех инвалидов и их социальной интеграции;
- h) внедрение гендерного подхода в качестве составной части всех планов, стратегий и программ чрезвычайной помощи и социальных услуг в интересах достижения гендерного равенства.

#### **Подпрограмма 4**

#### **Микрофинансирование и микропредприятия**

**Цель Организации:** повышение качества жизни владельцев малых и микропредприятий, создание и сохранение рабочих мест, сокращение безработицы и создание для нуждающихся мужчин и женщин возможностей заниматься приносящими доход видами деятельности путем предоставления им кредитов.

| <b>Ожидаемые достижения Секретариата</b>                                                 | <b>Показатели достижения результатов</b>                                                                                                                       |
|------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| a) Расширение возможностей заниматься предпринимательской деятельностью и получать доход | a) i) Увеличение объема предоставленных кредитов<br>ii) Увеличение числа предоставленных кредитов                                                              |
| b) Расширение возможностей для женщин, занимающихся микропредпринимательством            | b) i) Увеличение числа кредитов, предоставленных предприятиям, принадлежащим женщинам<br>ii) Увеличение объема непогашенных кредитов, предоставленных женщинам |

#### **Стратегия**

21.11 Стратегия достижения цели включает разработку набора кредитных продуктов, направленных на содействие достижению самообеспеченности и носящих достаточно всеобъемлющий характер для удовлетворения обычных финансовых потребностей владельцев микропредприятий и домашних хозяйств палестинских беженцев. Предложение этих продуктов предпринимателям и потребителям будет обеспечиваться за счет расширения сети отделений в каждом районе, с тем чтобы гарантировать доступ к кредитным продуктам в рамках этой программы во всех районах, где проживает значительное число

палестинских беженцев. Каждое отделение будет создаваться с учетом возможностей компенсации институциональных расходов и при условии, что рыночные условия позволяют осуществлять кредитные операции на основе самоокупаемости.

## **Решения директивных органов**

### *Резолюции Генеральной Ассамблеи*

|             |                                                                                                                         |
|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 302 (IV)    | Помощь палестинским беженцам                                                                                            |
| 3331 (XXIX) | Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ           |
| 61/112      | Помощь палестинским беженцам                                                                                            |
| 61/113      | Лица, перемещенные в результате военных действий в июне 1967 года и последующих военных действий                        |
| 61/114      | Операции Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ |

---